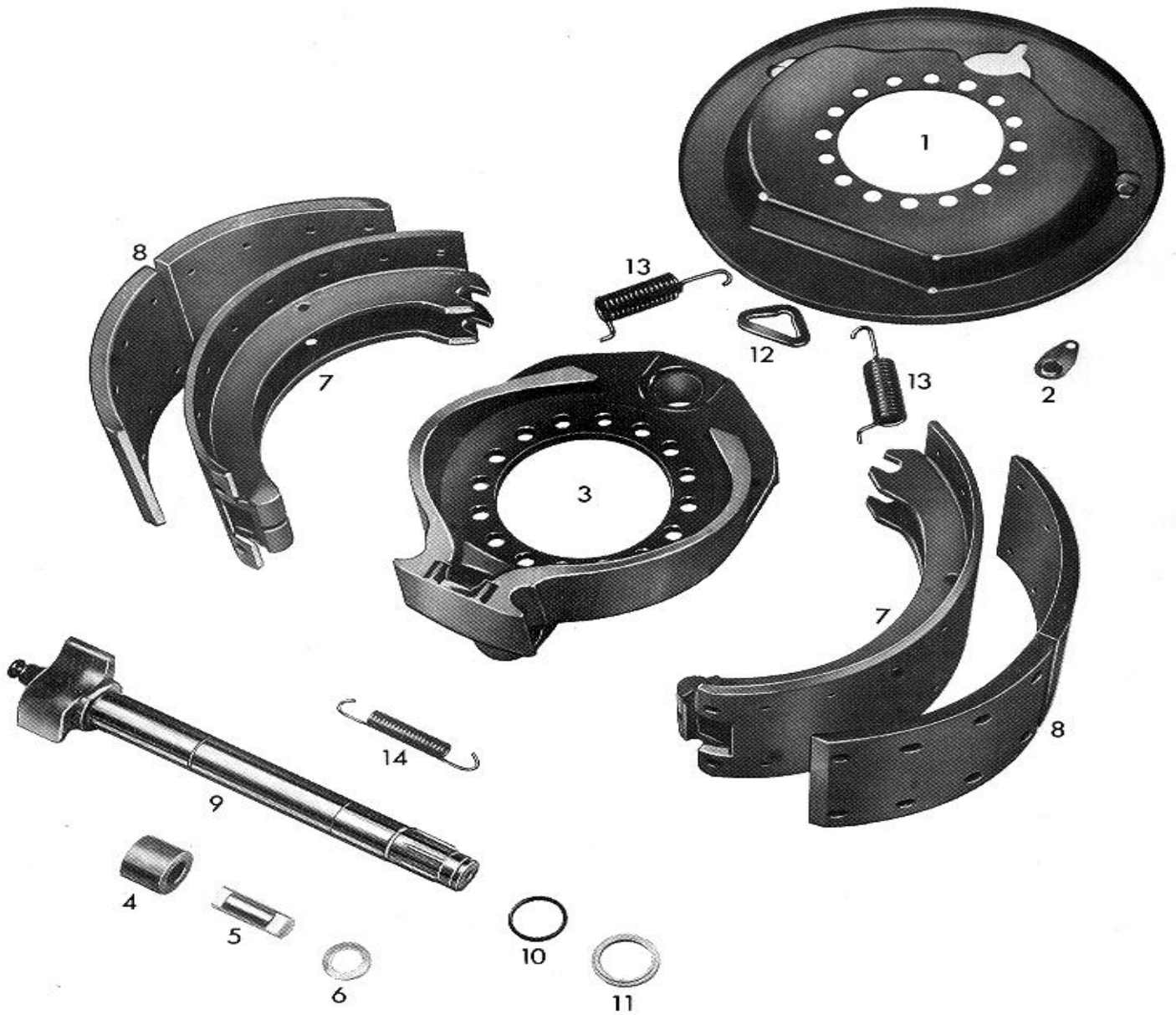


WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type 410 x 220 Z-G

Datum/date 11.05.98

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse	10 410 646		brake	frein	
	Bremse	10 410 647		brake	frein	
1	Abdeckplatte	12 201 157	1	dust shield	plaque de recouvrement	zu 10 410 646
	Abdeckplatte	12 201 158	1	dust shield	plaque de recouvrement	zu 10 410 647
	Verschlußstopfen	13 826 009	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 016	2	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Verschlußstopfen	13 826 011	4	rubber plug	bouchon de fermeture	
	Schneidschraube	18 421 105	4	thread forming screw	vis autotardeuse	AM 8x20 DIN7531
	Scheibe	13 729 164	4	washer	rondelle	
3	Bremsenträger	12 174 120	1	brake spider	point fixe de frein	
	Kegelschmiernippel	18 731 004	1	conical lubrication nipple	tubulure à cône graisseur	CM 8x1 DIN 71412
	Schraubstutzen	13 103 009	1	inlet union	tubulure à vis	
	Dichtung	13 227 145	1	seal	joint	
	Schlauchschelle	17 770 010	1	hose clamp	tuyau collier	
7	Bremsbacke	12 155 403		brake shoe	segment de frein	
	Bremsbacke mit Belag	12 158 545	2	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	
			2	bolt	goujon	
	Bolzen	13 151 228	4	lock ring	bague de blocage	
8	Sicherungsring	17 459 050				
			2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Bremsbelag	13 157 910	2	brake lining	garniture de frein	asbestfrei
	Bremsbelag	13 157 911	48	rivet	rivet	
	Niet	13 601 002				
9			1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 646
	Bremswelle	13 161 255	1	brake shaft	arbre de frein	zu 10 410 647
	Bremswelle	13 161 256	1	lock ring	bague de blocage	38 x 1,75 DIN 471
	Sicherungsring	18 457 022	1	fitting washer	rondelle ajustée	nach Bedarf
	Paßscheibe	17 459 254				
	Reparatursatz Rolle	12 999 112	1	repair set of roller	pochette de rép. de galet	
4			2	roller	galet	
5	Rolle		2	bolt	goujon	
6	Bolzen		4	washer	rondelle	
	Scheibe					
	Reparatursatz	12 999 113	1	repair set	pochette de réparation	
	Wellendichtring		2	wave sealing ring	anneau d'étanchéité ondulé	A 40x52x7 DIN 3760
11	DU-Trockenlager		1	dry bushing	coussinet sec	
	DU-Trockenlager		1	dry bushing	coussinet sec	
	Scheibe		1	washer	rondelle	
	Ring		1	ring	anneau	
	Reparatursatz Federn	12 999 114	1	repair set of springs	pochette de rép. des ressorts	
13	Zugfeder		1	pull spring	ressort de traction	
14	Zugfeder		2	pull spring	ressort de traction	